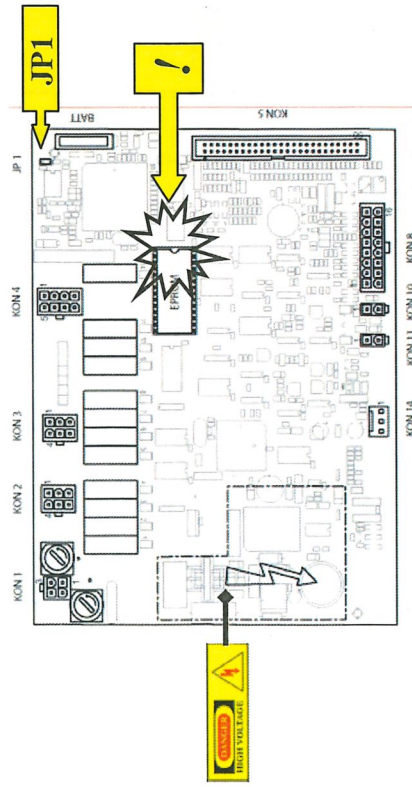


INFORMATION PP34a (19493):



Une EPROM est considéré d'un point de vue électrique et physique comme un composant très sensible. Aussi, il est très important de tenir compte des informations suivantes pour l'installation ou le remplacement d'EPROM :

- Faire attention lors d'un remplacement aux influences possibles électrostatiques ESD.
- Noter la bonne position de l'EPROM (voir sur le schéma le repère avec le point d'exclamation).
- Stocker l'EPROM dans un endroit sans influence électrostatique.
- Chaque fois que vous changez une EPROM ou une platine, vous devez modifier les valeurs par défaut.

Installation PP34a (13493):

- Dans le cas d'installation d'une nouvelle platine PP34a, le cavalier JP1 doit être fermé (voir la flèche sur le schéma)
- Éviter toute influence électrostatique ESD.

CB- Line: (13493)

1. Mettre en route la machine (ON). Sur l'écran apparaît : « Charg.régl.par déf. ».
2. Les valeurs par défaut pour le modèle CB 5 seront alors chargées et activées. Le logiciel détecte automatiquement si la machine a un tirage d'eau chaude ou non
3. Dans le cas où la machine n'est pas un modèle CB 5, vous devez entrer dans le menu Service et activer : « Loading defaults » (menu 8) →

Notice:
Activez le modèle E si vous souhaitez utiliser un CB 5 en combinaison avec des conteneurs à café de 6 litres au lieu de 5 litres.

4. Sélectionner le modèle souhaité et valider vos modifications avec la touche Start √ bestätigen
La langue est définie par défaut en anglais ; sélectionner une autre langue, le cas échéant

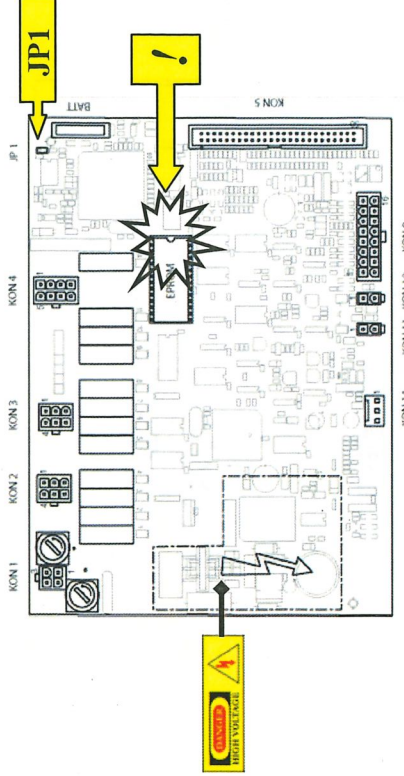
Dans le cas d'un modèle mural, les capteurs de positions conteneur doivent être désactivés dans le menu Service.3.16 ↑

OptiVend: (13493)

1. Mettre l'appareil. Sur l'écran apparaît : „Chargement défauts“.
2. Sélectionner dans le menu Service : 2.12 Chargement défauts pour sélectionner un modèle différent le cas échéant. La langue par défaut est l'anglais. Sélectionner une autre langue, le cas échéant. Zum eistellen von verschiedenen
3. Pour changer les différents paramètres (par exemple les recettes), consulter le manuel Opérateur et le manuel Service

3.16 Délecteur conteneur
⇒ Non
Oui

Informatieblad PP34a (13493):



Een EPROM is vanuit elektrisch en fysiek oogpunt gezien een zeer gevoelig component . Dit maakt dat men voor het uithalen dan wel plaatsen van een EPROM onderstaande punten in acht moet nemen

Het uithalen en plaatsen van een EPROM:

- Zorg voor een goede afvoer van eventuele elektrostatische lading(en).
- Het plaatsen: Let op de positie van de uitsparing in de behuizing van de EPROM (zie uitroepeteken bij de foto).
- Bewaar cq transporteer de eeprom in een daar voor bedoelde antistatische verpakking.
- Iedere keer als men een Eprom heeft uitgewisseld dient men vanuit het servicemenu de defaults te laden !!!

Installatie PP34a (13493):

- Indien er een nieuwe print PP34a wordt geplaatst dient de jumper JP1 (zie pijl) te worden gesloten. Deze zorgt er voor dat de batterij niet voortdurend leegloopt.
- Zorg bij het plaatsen voor een goede afvoer van eventuele elektrostatische lading(en).

CB- Line toepassing: (13493)

1. Schakel het apparaat in. In het display verschijnt: "Defaults laden".
2. De fabrieksinstellingen van het model CB5 worden hierna geladen. De software detecteert automatisch of het model is uitgevoerd met een heetwatersysteem.
3. Als het geen CB5 model betreft ga dan via het servicemenu naar: "Defaults laden" (menu 8).

Tip:
Model E alleen activeren indien u een CB5 in combinatie met 6 liter i.p.v. 5 liter koffie containers wilt gebruiken...

4. Selecteer het gewenste model en bevestig uw wijziging met de starttoets √.
De taalinstelling staat standaard op Engels, selecteer een andere taal indien gewenst.

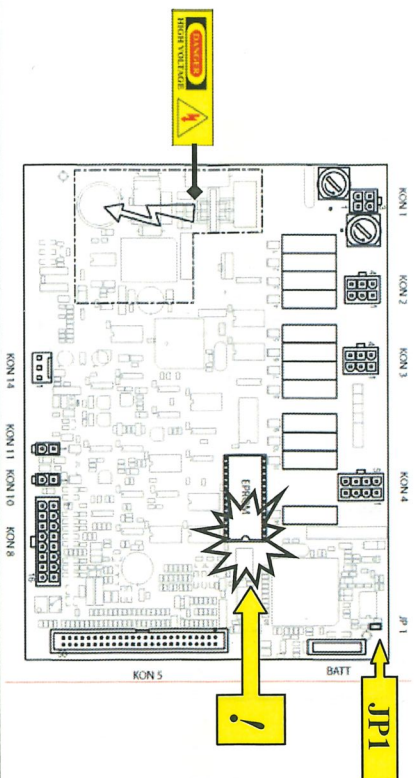
In geval van een wandmodeluitvoering dienen de container sensoren in het servicemenu te worden uitgeschakeld (menu 3.16)...

3.16 Container sensors
⇒ Nee
Ja

OptiVend toepassing: (13493)

1. Schakel het apparaat in. In het display verschijnt: "Defaults laden".
2. Ga in servicemenu naar item 2.12 Laad defaults om eventueel een ander model te selecteren
De taalinstelling staat standaard op Engels, selecteer een andere taal indien gewenst.
3. Raadpleeg voor de diverse instellingen (b.v. met betrekking tot de diverse receptinstellingen) de gebruiksaanwijzing & servicebijlage

Information sheet PP34a (13493):



An EPROM is considered from electric and physical point of view a very sensitive component. This means that you have to take extra care of the following points when placing or replacing an EPROM:

- Take care for a good transport of possible ESD influences.
- Notice the correct position of the EPROM (see notch at exclamation mark).
- Store the EPROM in a ESD free package.
- Every time you change EPROM or main board you have to load default settings in the software !!!

Installing PP34a (13493)

- In case a new mainboard PP34a is installed the jumper JP1 has to be closed (see arrow). This jumper prevents the battery from getting low.
- Avoid any kind of ESD.

CB-Line execution: (13493)

1. Switch on the machine. On the display appears: "Loading defaults".
2. The default settings for the CB5 will now be loaded and activated.
3. The software automatically detects if the machine contains a hot water system.
3. In case the machine isn't a CB5 model you have to enter the service menu in the software and activate: "Loading defaults" (menu 8)→.

Notice:

Select Model E when a CB5 is used in combination with 6 liter container(s) instead of the standard 5 liter container(s)

4. Select the model in use and confirm your modification with the start button ✓
- The default language is now English. Select a another language if desired.

In case of a wall model the container sensors in the service menu have to be disabled (menu 3.16) ↓

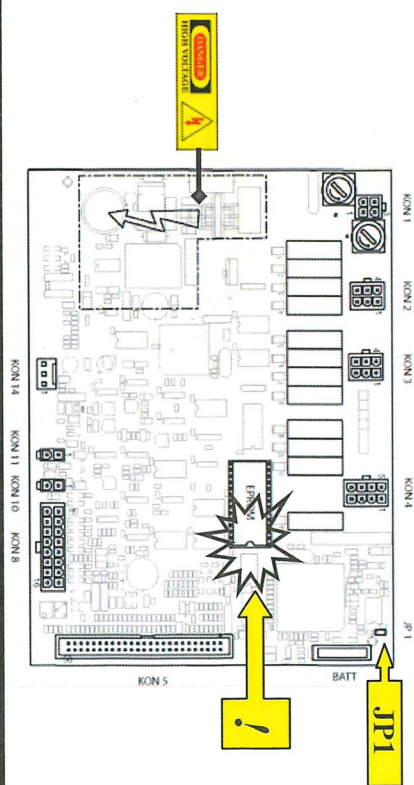
OptiVend execution: (13493)

1. Switch on the machine. On the display appears: "Loading defaults".
2. Select servicemenu item 2.12 Loading defaults to select a different model when necessary
3. The default language is English. If desired, select a different language.
3. To change the various parameters (e.g. the recipe settings) consult the user manual & service manual

3.16 Container sensors

⇒ Yes
No

Informationsblatt PP34a (13493):



Ein EPROM-Modul ist, vom elektrischen und physikalischen Standpunkt aus betrachtet, eine sehr gefühligte Komponente. Das bedeutet, dass die unten genannten Punkte beim Einbau oder Ersetzen des EPROMs unbedingt beachtet werden müssen.

Entfernen oder Ersetzen des EPROMs:

- Sorgen für die gute Abfuhr eventuell auftretender elektrischer Ladungen.
- Beim Einbauen unbedingt auf die richtige Positionierung des Moduls achten (Ausparung auf dem Modul, siehe Ausrußzeichen in der Abbildung).
- Aufbewahren und transportieren des EPROMs immer in der dafür vorgesehenen antistatischen Verpackung.
- Jedesmal nach dem Auswechseln eines EPROMs müssen die Grundeinstellungen (default settings) aus dem Servicemenu der Software neu geladen werden!

Installation PP34a (13493):

- Wenn eine neue PP34a-Platine eingebaut wird, muss der Jumper JP1 (siehe Pfeil in der Abbildung) geschlossen werden. Dies sorgt dafür, dass die Batterie nicht vorzeitig entladen wird.
- Sorgen für die gute Abfuhr eventuell auftretender elektrischer Ladungen.

CB-Line Ausführung: (13493)

1. Apparat einschalten. Im Display erscheint: „Defaults laden“.
2. Die Fabrikeinstellungen des Modells CB5 werden jetzt geladen. Die Software automatisch, ob das Modell ein Heisswassersystem besitzt.
3. Aus es sich nicht um ein CB5-Modell handelt, müssen im Servicemenu die Grundeinstellung (default settings) geladen werden (Menu 8)→.

Tip:

Modell E allein aktivieren, wenn Sie ein CB5-Modell mit Kaffebehältern von 6 anstatt 5 Litern gebrauchen wollen.

4. Das gewünschte Modell selektieren und die Änderung mit der Startaste ✓ bestätigen
- Die Sprache ist Standard auf Englisch eingestellt, falls eine andere Sprache gewünscht wird diese selektieren.

Bei einem Wandmodell, müssen die Behältersensoren im Servicemenu ausgeschaltet werden (menu 3.16)

3.16 Behältersensoren
⇒ Nein
Ja

OptiVend Ausführung: (13493)

1. Apparat einschalten. Im Display erscheint: „Defaults laden“.
2. Wählen Sie Servicemenu Punkt 2.12 Defaults laden als es sich nicht um ein Modell 4 (Opti-4) handelt. Die Sprache ist Standard auf Englisch eingestellt, falls eine andere Sprache gewünscht wird, diese bitte selektieren.
3. Zum einstellen von verschiedene Einstellungen (Zb. Rezepteneinstellungen) konsultieren Sie: Betriebsanleitung & Wartungshinweise